Die Konferenz um die Milliarde

Autor(en): **F.B.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **29 (1956)**

Heft 10

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-779627

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Ein Bild von der 12. Agenturchefkonferenz der Schweizerischen Verkehrszentrale, die in Gießbach am Brienzersee unter dem Vorsitz von Direktor Siegfried Bittel stattfand.

Une photographie prise lors de la 12e conférence des chefs d'agences de l'Office national suisse du tourisme qui a eu lieu à Giessbach, au bord du lac de Brienz, sous la présidence de M. le Directeur Siegfried Bittel.

Una fotografia presa alla 12ª conferenza che ha riunito a Giessbach sul lago di Brienz i capi delle agenzie dell'Ufficio centrale svizzero del turismo. L'ha presieduta il direttore Siegfried Bittel.

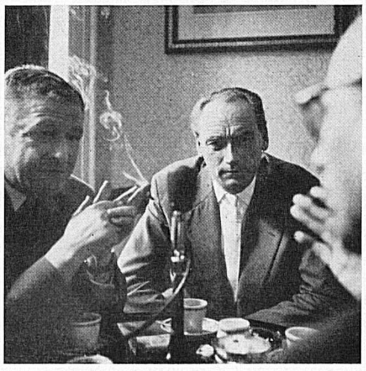
12th conference of Swiss National Tourist Office branch managers, held at Gießbach on Lake Brienz, under the presidency of Siegfried Bittel, General Manager.

DIE KONFERENZ UM DIE MILLIARDE

Gibt es nicht schon genug Kongresse und Konferenzen? Und ist eine der ruhigsten und unauffälligsten «internationalen» Zusammenkünfte der letzten Zeit wohl dieser kurzen Betrachtung würdig? Sicher! Denn was dieser Tage im neuerstandenen Treffpunkt touristischer Romantiker, in Gießbach am Brienzersee, beraten, besprochen und zur tatkräftigen Verwirklichung empfohlen wurde, drehte sich um einen der wichtigsten Aktivposten der schweizerischen Volkswirtschaft – den Fremdenverkehr, der laut vorsichtigen Schätzungen jährlich eine volle Milliarde Franken an alle Phasen und Stufen des einheimischen Erwerbslebens beiträgt. Die Schweizerische Verkehrszentrale, die mit ihrem heute in den siebzehn bedeutendsten Weltzentren vertretenen Werbeapparat für die weitere Belebung dieser unersetzlichen Einnahmequelle sorgt, berief die Leiter ihrer Außenposten zur 12. Agenturchef-Konferenz ein, an der traditionsgemäß die am Fremdenverkehr interessierten Wirtschaftsgruppen, von den öffentlichen und privaten Transportanstalten bis zum Hotel- und Gastgewerbe, zur Luftfahrt und zu den schweizerischen Kur- und Verkehrsdirektoren, ihre Wünsche vorbringen und sich von den Entwicklungen im Ausland orientieren lassen durften. Aus diesem fruchtbaren, von vielen wertvollen Anregungen begleiteten Gedankenaustausch kristallisierten sich die endgültigen Aktionsprogramme heraus, die zur Förderung unserer «unsichtbaren Exporte» – des weltumspannenden Verkaufs von Schweizer Reise- und Ferienfreuden – in den nächsten zwölf Monaten in siebzehnfacher Variation vom Stapel gelassen werden sollen. *F. B.*

An einem für Radio Bern veranstalteten Kolloquium am runden Tisch kamen Probleme der Schweizer Hotellerie zur Sprache. Links Radioreporter Friedrich Brawand, in der Mitte Christian Signorell, Agenturchef der Schweiz. Verkehrszentrale in Frankfurt am Main.

Durante una conversazione alla tavola rotonda promossa da Radio Berna vennero esaminati problemi dell'industria alberghiera svizzera.



Des problèmes touchant l'hôtellerie suisse ont été débattus lors d'un forum organisé par Radio Berne. A gauche, le reporter Friedrich Brawand, au centre Christian Signorell, directeur de l'agence de Francfort s/Main de l'Office national suisse du tourisme.

During a round-table discussion organized by Radio Berne, the problems of Switzerland's hotel trade were discussed. Photos Giegel SVZ

VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN

MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES

MANIFESTAZIONI DELLE PROSSIME SETTIMANE

Änderungen vorbehalten
Changements réservés

Arbon

Oktober: Bis 14. Schloß: Ausstellung «Der Tanz in der Kunst».

Ascona

Oktober: Bis 18. 11. Asconeser Musikwochen. 12. Okt.: Klavierrezital Clara Haskil. 18. Okt.: Münchner Philharmoniker.
11., 12. Golf: «Eterna-Matic» Challenge Cup, Siam Challenge Plate.
13., 14., 21. Golf: Pancaldi Silver Spoon Challenge, Ticino Championship, Castagnata Challenge Cup.

Baden

10. Okt./Mitte Dez. Theater im Kornhaus: Cabaret «Rüeblisaft».
Oktober: 14. Kursaal: «Requiem» von Brahms, Männerchor Baden.
November: 2. Kursaal: Symphoniekonzert des Winterthurer Stadtorchesters. Leitung: Ernst Schaerer. Solist: Josef Szigeti, Violine.
15. Kurtheater: Gastspiel einer Pariser Theatergruppe.
22. Kurtheater: Kammertanz- und Spielabend.
25. Kursaal: Symphoniekonzert. Leitung: Robert Blum. Solist: Gaspar Cassado, Violoncello.
Das ganze Jahr. Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Dancing, Boulespiel.

Basel

Okt./9. Dez. Gewerbemuseum: «Verborgene Schätze des Gewerbemuseums».
Okt./April 1957. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien.
Oktober. Historisches Museum: Ausstellung «Der Basler Münsterschatz» (Goldschmiedwerke des 11. bis 16. Jahrhunderts). – Stadt- und Münstermuseum: Ausstellung «Klein-Basel» (Urkunden und alte Bilder).
Bis 14. Turn- und Sportmuseum: «Mount Everest Expedition 1956».
Bis 21. Kunsthalle: Ausstellung Marc Chagall.
12., 26. Sporthalle: Radrennen.
16. Musiksaal: Symphoniekonzert. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Nathan Milstein, Violine.
18. Lukastag: Gedenkfeier des großen Erdbebens von 1356.
20. Casino: TCS-Ball.
21. Basler Orientierungslauf.
21./22. Mustermesse: Internationale Ausstellung «Frisur und Schönheit».
22. Hans-Huber-Saal: Klavierabend Reine Gianoli.
24., 26. Musiksaal: Symphoniekonzerte. Leitung: Dr. Hans Münch. Solistin: Lore Spoerri, Violine.
25. Musik-Akademie: Trio Michels.
27. Okt./11. Nov. Basler Herbstmesse.
27. Okt./25. Nov. Kunsthalle: H. Blumenthal, G. Marcks, A. Zschokke.
30. Casino: Végh-Quartett.
31. Hans-Huber-Saal: Liederabend Ernst Denger, Baß.
1. Nov./Febr. Völkerkundemuseum: «Indianer vom Amazonas».
November: 1./2. Martinskirche: Basler Kammerchor und Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher.
3. Casino: ACS-Ball.
3./11. Internat. Basler Fechtwoche.
5./6. Musiksaal: Symphoniekonzerte. Leitung: Dr. Hans Münch. Solistin: Erica Morini, Violine.
9., 23. Sporthalle: Radrennen.
10./11. Mustermesse: 39. Nationale Geflügelschau.